

弦管曲谱的大制作

郑国权

二千零五年,对泉州南音(原称弦管)来说,又是个很风光的年份。继向联合国教科文组织申报『人类口头及非物质文化遗产代表作』被列入候选项目之后,泉州南音又正式申报『国家级非物质文化遗产名录』。毫无疑问,南音以其悠久的历史 and 多元文化内涵为特征,必将会如愿以偿!在这特定历史氛围中,晋江市文体局编校的《弦管指谱大全》(工义谱本、简谱本各一部),泉州地方戏曲研究社编校的《泉州弦管名曲选编》和珍贵古谱《袖珍写本道光指谱》及一本工义谱、五线谱和简谱并排的全新曲谱,将联袂正式出版问世。这可谓欣逢盛世,应运而生,是南音出版史上的一大制作,一大盛事。张振涛所长应约为指谱大全和名曲选编作序,称赞泉州人『独领风骚』,是名至实归的。

泉州南音的音乐构成,主要是『指』、『谱』、『曲』三大部分,历来以口传身授和手抄曲簿传世。千百年来,民间传抄的小曲簿不计其数,坊间的木版、石版及油印的出版物也有一些。它们生生不息,共同为支撑这一非物质文化遗产的薪火传承,发挥了至关重要的作用。但随着社会的发展和技术的进步,人们少有时间与精力去手抄工义谱,也不满足于木版、石版和油印的各种质地不佳的曲簿。新老弦友热切盼望有正规编校出版、印刷精美的曲簿可供阅读和学习。不必讳言,这几部新书,包括了『指』、『谱』的全部和『曲』的选编的一部分,可以最大限度地满足弦友和广大爱好者的愿望。

这几部新书,较之现存的各种曲簿,其突出的优点是:

一,用心校订,力求尽善。千百年来,南音在民间流传,各有各的师承,各有各的抄簿,总体上虽说一脉相承,大体一致,

但在流传中难免有变异、误传、错漏，以致至今尚无一部相对规范的『指谱』及『曲簿』，尤其是没有一部当代正式出版的工义谱曲簿，这不能不说是一个欠缺。晋江市文体局、文化馆主持编辑出版《弦管指谱大全》，正是功德无量的贡献。它以泉州市南音研究社上世纪六十年代初集中十三位名师编订油印的《指谱大全》为底本，由晋江市南音协会的苏统谋、丁水清等老弦管先生执编。苏统谋、丁水清是行家里手，又十分敬业，首先细心校订底本，然后手抱琵琶边弹边校电脑打印稿，历时一年多，校改达九次之多，一字一词，一点一踢，都认真推敲，务求无误。《泉州弦管名曲选编》则以泉州艺校油印的《南音教材》和其他选集为底本。每首曲的故事来源、曲词中的典故及方言俗字等，都由编者加以查对、注释。而后由本社的黄少龙等同事加以细校文词。至于乐谱，则请泉州南音乐团的曾家阳、萧培玲、陈吟吟反复校对。他们识谱知音，在校对中寻根究底，一丝不苟。因此，这两部书可以说是适合当今南音传播最可信最实用的曲谱。

二，电脑编排，精确美观。张所长文中说：『南音乐谱有一套独特的谱字系统』，正因为这样，就大大妨碍了对她的保护与传承。如果不是南音文化圈的有关部门和热心人士，决不会为南音曲谱的整理和出版去花费人力物力。也许有鉴于此，泉州的吴世忠、李文胜，早在一九九六年即率先开创计算机输入工义谱的新技术，并巧妙地实现了由软件直译为五线谱，于二〇〇〇年编印出版了《南音名曲选》。这种开拓性的技术创新受到北京音乐史界的高度评价。可惜开创者之一的吴世忠，不幸于一九九九年三月间因心脏病突发而英年早逝！这项新技术面临着随之夭折的危险。好在他的搭档李文胜锲而不舍，独力攻关，在泉州地方戏曲研究社的支持下，继续在南音书籍的出版上发挥了重要的作用。二〇〇三年，戏研社又采用这种技术，制作了《清刻本文焕堂指谱》；二〇〇四年又开始为晋江市承制《弦管指谱大全》；二〇〇五年五月赶制了《弦管过支套曲选集》，同时又编排了《泉州弦管名曲选编》。这几部书，在以电脑编印、正式出版的南音曲谱中，或可算是近两年间最大规模的集中出版，海内外至今似乎尚无先例。它的严密、规整和美观，亦是手抄、木雕或石版所不可比拟的。

三，继续开发，三谱对照。南音工义谱是人类最古老的记谱方法之一，确实有艰深难懂之处，当年吴、李二人开发电脑

软件,其出发点就在于让人们通过五线谱或简谱的对照来解读、接受和应用工义谱。在完成了工义谱输入电脑并直译为五线谱后,同步译为简谱,却是一桩未了的心愿。近两年来,李文胜在教研和到泉州师范学院任教的忙碌中,都没有忘记实现三谱直译的目标,并于二〇〇四年夏研制成功,打印出样本,送给中国音乐学院。为了推介这个新成果,戏研社在出版这部《泉州弦管名曲选编》之际,特地选了十二首适宜于进入学校课堂的曲目,用工义谱、五线谱和简谱三种谱并列的曲谱编成一集,随后将出版另一本曲谱。这种创举,当然更无先例,它有力地证明,只要弦管人和科技人员精诚合作,古老的南音就可以插上新科技的翅膀,与时俱进、展翼腾飞的。

泉州南音既然要争取赢得『人类非物质文化遗产代表作』的至高声誉,那么,她的文化载体,于今如果仍然停留在一般的手抄簿及其复印件或油印本的层次上,显然是极不相称的,也是无法让人们亲近她、看重她的。换句话说,泉州南音的文化价值是一流的,其现代载体也应该是一流的!以电脑编排印刷南音曲谱,才能从真正意义上做到内容与形式的完美统一,『珠联璧合』,达致相得益彰的境界。